

## La lectura en imágenes

The read images

**M. Sc. Eduardo Juan Concepción Martínez**

<eduardojcm@ucpejv.edu.cu>

Universidad de Ciencias Pedagógica “Enrique José Varona”, La Habana, Cuba

---

### RESUMEN

El objetivo del artículo es argumentar la importancia de desarrollar la habilidad de leer imágenes de los textos icónico-simbólicos, en los estudiantes de la enseñanza técnica en Cuba. Se ofrecen recomendaciones para la lectura de planos, croquis, esquemas y otros textos en forma de tablas para el trabajo cotidiano en la fabricación de piezas, la construcción de objetos de obras civiles, el montaje de industrias, la representación de un circuito eléctrico, el esquema de los órganos internos de un animal, desde una perspectiva comunicativa, desde el proceso pedagógico profesional.

**Palabras clave:** lectura en imágenes, textos icónico-simbólicos, habilidades comunicativas.

### ABSTRACT

The objective of the article is to argue the importance of developing the ability to read images of the iconic-symbolic texts, in the students of the technical teaching in Cuba. They offer recommendations for the reading of plans, outline, outlines and other texts in form of charts for the daily work in the production of pieces, the construction of objects of civil works, the assembly of industries, the representation of an electric circuit, the outline of the internal organs of an animal, from a talkative perspective, from the process pedagogic professional.

**Keywords:** reading in images, professional pedagogic progress, communicative skill

---

## INTRODUCCIÓN

El ser humano, por su naturaleza gregaria y su carácter eminentemente social, necesita comunicarse. La comunicación es un proceso mediante el cual las personas interactúan intercambiando ideas, criterios, experiencias, conocimientos, en fin, toda una gama de informaciones que constituyen mensajes.

El mensaje se articula mediante textos, que pueden ser de índole variada, tanto por el medio en el que se transmiten; como el aire, que transporta las ondas sonoras, en el caso del sonido; la luz, que permite ver, en el contacto visual y otros materiales utilizados como soporte<sup>1</sup>.

El proceso pedagógico profesional se propone la formación de los individuos para la esfera laboral, es decir, la formación de obreros, técnicos y especialistas que satisfagan el proceso de producción de bienes y servicios. En este proceso reviste un papel muy importante, como en todas las facetas de la vida, la comunicación.

Las características y datos de una pieza, la disposición de las maquinarias en una industria, las operaciones que se deben ejecutar para conformar metales, la construcción de obras civiles, la arquitectura de una computadora, el esquema de los órganos internos de un animal, las tablas que revelan los datos de la eficiencia de la actividad económica de una empresa, en fin, el amplio diapasón de especialidades que se conjugan para la satisfacción de las necesidades materiales, que solo se consiguen mediante la producción de bienes y servicios, necesitan de la comunicación más objetiva y veraz.

Es evidente en este caso que en cuanto al concepto de texto al que se alude, es el de más amplia definición “[...] que incluye todas las formas de expresión que el hombre emplea para emitir significados, con una intención comunicativa en un contexto dado, y comprender el empleo de cualquier código: discursos orales o escritos, pinturas, esculturas, películas o, simplemente, la forma como cada quien se viste o como se vive. De todo ello podemos hacer una ‘lectura’ y atribuirle un significado [...]”<sup>12</sup>. A este concepto el autor agregaría dentro de esta variedad los planos, croquis, esquemas y tablas de diferente tipo.

En cuanto al tipo de texto, es predominantemente icónico-simbólico, por cuanto se emplean reproducciones de figuras, diagramas, símbolos, medidas y otras señalizaciones que responden a normas establecidas estatalmente y conforman sus códigos.

La Facultad de educación Técnica de la Universidad de Ciencias Pedagógicas “Enrique José Varona”, es la encargada de la formación de los Licenciados en Educación que se

desempeñarán como profesores de las diferentes especialidades en la Enseñanza Técnica Profesional. En el proceso de formación de estos profesionales de la educación técnica se han manifestado dificultades en las asignaturas que guardan relación con la confección e interpretación de planos, así como en el Lenguaje Gráfico y Dibujo Técnico. En el primer caso se están manifestando dificultades con las habilidades de recepción. En el segundo y tercer casos con las del emisor, o sea, de quien produce el texto. El objetivo del artículo es argumentar la importancia de desarrollar la habilidad de leer imágenes de los textos icónico-simbólicos, en los estudiantes de la enseñanza técnica en Cuba.

## **DESARROLLO**

Desde la Educación Primaria la lectura en imágenes es la primera forma de lectura a la que accede el niño, quien todavía no sabe descifrar el código escrito. Así, mediante representaciones gráficas fieles de escenas de cuentos, el niño va asociando imagen, sonido y contenidos.

Las imágenes de los textos, que centran el interés de este trabajo, representan de manera funcional y con otros fines los objetos que necesitan ser elaborados con la máxima objetividad, lo que incluye dimensiones, prestaciones y características que aseguren la efectividad y el éxito de la intervención, así como la elaboración de determinados componentes.

Pierce clasifica los signos en tres tipos<sup>3</sup>:

**Símbolos:** Se caracterizan por la convención. Por ejemplo, las palabras.

**Indicios:** Se caracterizan por la relación de contigüidad. Por ejemplo, las señales e indicaciones.

**Íconos:** Se caracterizan por las relaciones de semejanza con el objeto.

Estos tres tipos de signos no pueden expresarse independientemente unos de otros, en tanto guardan una relación de complementariedad. Las palabras respaldan el mensaje que el ícono transmite.

El acceso al conocimiento es posible mediante la conjunción de estos tres signos. Por otra parte, si la conjunción de estos signos facilita el aprendizaje del ser humano, también es posible que este desarrolle la capacidad de producirlos. El ser humano, lógicamente puede asumir cualquiera de las dos funciones en el proceso de comunicación: emisor o receptor.

De hecho, en la comunicación oral, en el diálogo estas funciones constantemente se están intercambiando.

Esta realidad indica que la relación con el ser humano con el signo no es pasiva. El ser humano hace el lenguaje y esto condiciona que el signo tampoco sea pasivo, en tanto su existencia depende de manera directa de la interpretación, y esta es activa, provoca acción, diálogo interno en consonancia con el carácter interactivo del pensamiento.

Para empezar, resulta necesario tomar en consideración algunas precisiones en las habilidades del receptor en diferentes canales.

Recordemos que en el canal oral es necesario establecer las diferencias entre oír y escuchar. La primera acción es fisiológica. Una palmada, un sonido cualquiera del ambiente es registrado por el aparato auditivo del ser humano. La segunda acción implica la comprensión de un código determinado por una especial producción del sonido que transmite una información.

Una relación similar se establece entre ver y leer, en el canal escrito; y en el canal visual existen diferencias entre percepción y observación. La percepción consiste en la recepción de un conjunto de estímulos visuales, mientras que la observación requiere que las imágenes sean vistas detenidamente para estudiar sus cualidades, sus particularidades y a partir de esto descifrar los significados que guarda el código.

La observación puede manifestarse de dos maneras fundamentales, de acuerdo con sus objetivos y naturaleza: analítica y funcional. La observación analítica supone la identificación de la forma, el color, la estructura de las partes y otros aspectos de los elementos que configuran una imagen. En cambio, la observación funcional comprende el significado, la función o acción de los elementos de un equipo o pieza representada en la imagen.

Las imágenes pueden caracterizarse desde el punto de vista metodológico a partir de los siguientes aspectos<sup>4</sup>:

- a) Grado de figuración: tiene en cuenta la representación figurativa de la imagen.
- b) Grado de iconicidad: busca el nivel de realismo de la imagen respecto al cuerpo u objeto representado.
- c) Complejidad/simplicidad: está relacionada con la cantidad de información que la imagen ofrece.

d) Calidad técnica: valora la calidad de la imagen en buena o mala.

A partir de estos presupuestos teóricos, los especialistas de las disciplinas técnicas deben, en primer lugar, reconocer una realidad. Todos los docentes, sean cuales fueren sus respectivas disciplinas, son profesores de lengua, en tanto los contenidos que imparten se basan en el proceso de comunicación; por tanto, deben asumir estos contenidos técnicos desde la perspectiva comunicativa para que el producto de esta relación beneficie la comprensión de la disciplina.

Como se ha dicho antes en este texto, existen dificultades en la interpretación y elaboración de planos. Por tanto, hay problemas con la producción y recepción del mensaje. Hay entonces, problemas en el proceso comunicativo de estas asignaturas. Corresponde a los docentes identificar en qué momentos de este proceso se producen ruidos que impiden una correcta comunicación.

Cuando se emplea el vocablo ruido, no se está refiriendo a un hecho sonoro. En la esfera de la comunicación, el ruido consiste en las interferencias que no tienen que ser solamente sonoras, sino que pueden consistir en el empleo inadecuado de un símbolo, letra o ícono, o la aplicación errónea de una norma, incluso la no aplicación de esta; lo que genera confusión o incompreensión en el receptor.

En Cuba existe un sistema de normas de carácter nacional y otras de carácter internacional que rigen las actividades de la producción y los servicios. Los departamentos docentes de las especialidades técnicas las conocen y se incluyen en los contenidos de las asignaturas de las especialidades. El conocimiento y dominio de ellas por parte de los estudiantes incluye, lógicamente, al código con el que trabaja el sistema empresarial. Por citar un ejemplo, en la especialidad de Construcción Civil hay normas que particularizan las esferas de esta, como la hidráulica, las estructuras y otras. Por tanto, el conocimiento y dominio de los normas por parte de los estudiantes equivale al dominio de las macrohabilidades de escribir y leer en este tipo de texto.

La interpretación de planos tiene como objeto el desarrollo de las técnicas que se emplean en las representaciones gráficas, en tanto estas son necesarias para poder diseñar objetos de obras, instalaciones industriales que pudieran utilizarse para estudios posteriores de diferentes perfiles. Para garantizar su comprensión predomina en ella la mayor universalidad de los códigos (símbolos y elementos utilizados) a la vez que tengan un poder de síntesis de la información, de manera que se facilite la consulta del documento.

Los componentes de una instalación industrial, por ejemplo, pueden representarse mediante:

- esquemas
- símbolos y diagramas
- ingeniería básica (poniendo los equipos fundamentales)
- planos de P&I (ingeniería de detalle)

Se busca representar de manera sencilla y detallada una realidad que presenta tres dimensiones y un volumen grande en un plano bidimensional y no mayor que una mesa para que pueda ser estudiado y analizado cómodamente en una mesa.

En el caso de las tablas, en Economía, constituyen un tipo de texto del que se pueden extraer datos a partir de la lectura de estos y su ubicación conforme a las líneas horizontales y verticales, en consonancia con la dirección del eje cartesiano. A partir de estas tablas pueden establecerse relaciones y formularse valoraciones acerca de la marcha de los procesos contables y productivos.

La escuela cubana trabaja en el desarrollo de las macrohabilidades lingüísticas. La enseñanza de la comprensión de textos busca el desarrollo de esta macrohabilidad en tres niveles:

- reproductivo: Consiste en identificar el contenido esencial de un texto. Responde a la pregunta: ¿Qué dice el texto?
- crítico: exige que una vez con el conocimiento pleno del texto, el usuario de la lengua pueda emitir criterios, opiniones y valoraciones sobre problemáticas planteadas. Responde a la pregunta : ¿Qué opino del texto?
- creativo: Manifiesta la autonomía plena del usuario de la lengua, para, una vez en posesión del conocimiento del contenido del texto y sobre la base de sus criterios, pueda resolver nuevas situaciones o crear nuevas posibilidades, establecer relaciones interdisciplinarias y otras. Responde a la pregunta: ¿Para qué me sirve el texto?

Estos niveles también se mantienen vigentes para la comprensión de los textos que ocupan este trabajo.

La interpretación de un plano permite la comprensión y representación mental de una estructura y su funcionamiento. La representación en la mente del usuario de la situación,

la figura, pieza, mecanismo plasmado en el plano informa al técnico u operario de la naturaleza de la realidad a la que debe dar respuesta. Este es el primer nivel de comprensión. En este momento se elaboran conjeturas y se buscan opciones de solución.

Una vez conocida la situación, el estudiante puede valorar la naturaleza de la situación y evaluar una serie de procedimientos necesarios que puedan aportar solución al problema y entre ellos seleccionar el más idóneo. Aquí estaría moviéndose el estudiante en el nivel crítico.

Finalmente, el estudiante, con el conocimiento pleno de la situación y con el o los procedimientos más idóneos puede dar solución a una situación nueva, como por ejemplo, cómo hacer más eficiente un proceso con la introducción de una innovación que empleando de manera más racional los materiales y con mayor ahorro permita un funcionamiento óptimo del equipo. Este sería el nivel creativo.

De manera que, en este tipo de texto, los diferentes niveles de comprensión se manifiestan en:

- a) La identificación y representación de la situación o problema (nivel reproductivo).
- b) La valoración y selección de los procedimientos más efectivos para incidir sobre la situación (nivel crítico).
- c) La solución creativa efectiva y eficiente del problema (nivel creativo).

## **CONCLUSIONES**

Los docentes de las especialidades técnicas trabajan con muchas de estas variantes, pero en no pocos casos la asunción de los procedimientos no es intencionada, sino empírica y espontánea. Se trata entonces de repensar estos procedimientos de manera más objetiva y fundamentada en las experiencias científicas en el campo de la comunicación, porque mientras más eficientes sean los docentes como comunicadores, más asertivos, eficientes y efectivos serán sus estilos en la dirección del proceso pedagógico profesional.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

---

1 Cassany D. Enseñar lengua, Editorial Graó, Barcelona; 1995

2 Roméu Escobar A. Aplicación del enfoque comunicativo: comprensión, análisis y construcción de textos, IPLAC, La Habana: Cuba; 1992.

3 Lectura en imágenes-Educación Plástica.net, [www.educacionplastica.net/epv1eso/impres/pdf/lectura\\_de\\_imagenes.pdf](http://www.educacionplastica.net/epv1eso/impres/pdf/lectura_de_imagenes.pdf), consultado 16 de marzo de 2018.

4 Jurado Valencia F. La lectura de la imagen “fija” y la imagen en movimiento como experiencia previa en el dominio de la convención escrita, Universidad Nacional de Colombia. [revistas.pedagogica.edu.co/index.php/RCE/article/download/5501/4528](http://revistas.pedagogica.edu.co/index.php/RCE/article/download/5501/4528), consultado 18 de marzo de 2018.

## **BIBLIOGRAFÍA**

Aparici R, García A. La imagen. Madrid: España. UNED; 1992.

Aparici R, García A. Lectura en imágenes. Madrid: España. Ediciones de la Torre; 1998.

Domínguez I, León B et al. Lenguaje y comunicación. La Habana: Cuba. Editorial Pueblo y Educación; 2013.

Navarro D. Image 1. La Habana: Cuba. Casa de las Américas; 2007.

Vázquez M. Historia y comunicación social. Madrid: España. Alianza Editorial; 1980.

Villafame, J. Introducción a la teoría de la imagen. Madrid, España: Ediciones Pirámide; 1992.

Recibido: 3 de junio de 2018

Aceptado: 7 de setiembre de 2018